



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
SFIGMOMANOMETRO ANEROIDE MADRID
SPHYGMOMANOMÈTRE ANÉROÏDE DE MADRID
ESFIGMOMANÓMETRO ANEROIDE DE MADRID
ESFIGMOMANÓMETRO ANERÓIDE DE MADRID
MADRID ANEROID-BLUTDRUCKMESSGERÄT
SFIGMOMANOMETR ANEROIDOWY MADRYT
MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
MADRID ANEROIDNÍ SPYGMOMANOMETR
MADRID ANEROID SPHYGMOMANOMETER
MADRID ANEROÏDE SPHYGMOMANOMETER
SFIGMOMANOMETRUL ANEROID MADRID
MADRIDSKI ANEROIDNI FIGMOMANOMETAR
MADRID диастоличното кръвно налягане

REF HS-201Q3 (GIMA 50000)



HONSUN (NANTONG) Co., Ltd.
No.8 Tongxing Road Nantong Economic & Technological
Development area, 226009, Jiangsu Province, P.R. China
Made in China



SHANGHAI INTERNATIONAL HOLDING CORP. GMBH (EUROPE)
Address: Eilffestrasse 80, 20537 Hamburg GERMANY



Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI)
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



CZYM JEST CIŚNIENIE KRWI?

Ciśnienie krwi to ciśnienie krwi przepływającej przez ściany tętnic. Najwyższe ciśnienie w cyklu nazywane jest skurczowym ciśnieniem krwi, najniższe to rozkurczowe ciśnienie krwi; oba odczyty są niezbędne do oceny stanu ciśnienia krwi.

CZYM JEST PRAWIDŁOWE CIŚNIENIE KRWI?

Ciśnienie krwi różni się u poszczególnych osób i zależy od wielu czynników, takich jak wiek, waga, kondycja fizyczna i płeć. Standardowy prawidłowy odczyt dla osoby dorosłej w wieku od 18 do 45 lat wynosi 120/80. Pamiętaj, że jedynie Twój lekarz jest uprawniony do określenia, czy uzyskane przez Ciebie odczyty są dla Ciebie prawidłowe.

JAK ZMIERZYĆ CIŚNIENIE KRWI?

1. Rozluźnij się i przyjmij odpowiednią pozycję
 - Bardzo ważne jest, aby osoba, której mierzone jest ciśnienie krwi, była zrelaksowana i siedziała wygodnie.
 - Ramię takiej osoby powinno znajdować się na wysokości serca. Ramię ma być wyciągnięte, ale niezbyt napięte lub sztywne. Oprzyj ramię na płaskiej powierzchni, takiej jak biurko, z lewą dłonią skierowaną do góry. Nie ruszaj mierzonym ramieniem.
2. Sposób zakładania mankietów na rzep i opaski na klatkę piersiową

Umieść mankiet 2-3 cm powyżej zgięcia łokcia na nagim lewym ramieniu; zamknij mankiet za pomocą zapięcia na rzep. Mankiet powinien ściśle przylegać. Jeden lub dwa palce powinny zmieścić się między mankietem a ramieniem. Nigdy nie zakładaj mankieta na ubranie.



W przypadku mankieta z metalowym pierścieniem w kształcie litery D przeciągnij wolny koniec mankieta przez pierścień w kształcie litery D i zamknij mankiet za pomocą zapięcia na rzep.

Pompowanie mankieta

- Zamknij zawór powietrza na gruszcze, obracając śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Nie dokręcaj zbyt mocno.
- Ścisnąj gruszkę do pompowania ręką, w stałym tempie, aż igła na manometrze wskaże 30 mmHg powyżej normalnej górnej wartości ciśnienia skurczowego. Jeśli tego nie wiesz, napompuj tylko do 200 mmHg.



ODCZYT SKURCZOWEGO CIŚNIENIA KRWI – GÓRNA WARTOŚĆ

Powoli otwórz zawór powietrza, obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i przytrzymaj końcówkę stetoskopu nad tętnicą ramienną. Prawidłowe tempo opróżniania mankieta jest kluczowe dla dokładnego odczytu, dlatego należy ćwiczyć i opanować zalecane tempo opróżniania 2-3 mmHg na sekundę lub spadek o jedną do dwóch kresk na manometrze przy każdym uderzeniu serca. Nie utrzymuj mankieta napompowanego dłużej niż to konieczne. Gdy mankiet zaczyna się opróżniać, uważnie nasłuchuj za pomocą stetoskopu. Zanotuj odczyt na ciśnieniomierzu, gdy tylko usłyszysz słabe, rytmiczne stukanie lub dudnienie. Jest to odczyt skurczowego górnego ciśnienia krwi. Słuchaj uważnie i zapoznaj się z dźwiękiem pulsu. Po zapoznaniu się z tą procedurą skonsultuj się z lekarzem.

Niższa wartość rozkurczowego ciśnienia krwi

- Pozwól, aby ciśnienie nadal spadało w tym samym tempie. Po osiągnięciu niższej wartości rozkurczowego ciśnienia krwi dźwięk dudnienia ustanie.
- Całkowicie opróżnij zawór mankieta. Zdejmij mankiet z ramienia, a stetoskop z uszu.

Zapisz swoje odczyty

Powtórz pomiar dwa lub więcej razy. Nie zapomnij zapisać odczytów i pory dnia, w której dokonywany jest pomiar, natychmiast po jego zakończeniu. Dogodną porą jest pierwsza rzecz rano lub tuż przed wieczornym posiłkiem. Pamiętaj, że lekarz jest jedyną osobą uprawnioną do analizy ciśnienia krwi.

7. Specyfikacje

Zakres pomiaru: 0-300mmHg

Precyzja: 3 mmHg

Podziałka skali: 2mmHg

Konserwacja

Przy odpowiedniej pielęgnacji i konserwacji zestaw do pomiaru ciśnienia krwi będzie służył przez wiele lat. Podstawowe zasady:

- Nie upuść ani nie umieszczaj w słoiku.
- Nigdy nie napompowuj powyżej 300 mmHg.
- Nigdy nie wystawiaj mankietów na intensywne promieniowanie słoneczne!
- Nigdy nie dotykaj materiału mankieta lub jego części ostrym narzędziem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie!
- Przed przechowywaniem zawsze całkowicie spuść powietrze z mankieta.
- Pod żadnym pozorem nie demontuj manometru.
- Kompletny manometr przechowuj w dostarczonej walizce, aby zachować czystość mankieta i wszystkich innych części.
- Temperatura przechowywania: -20 do 70 przy wilgotności względnej powietrza 85% (bez zągęszczania).

- Przetrzeć manometr i gruszkę wilgotną szmatką. Sterylizacja nie jest konieczna, ponieważ części te nie mają bezpośredniego kontaktu z ciałem pacjenta.
- Najpierw zdejmij pęcherz i przetrzyj rzep, pęcherz i przewody wilgotną ściereczką. Mankiet można myć zimną wodą z mydłem, tak jak wszystkie inne mankiety, ale następnie należy go przepłukać czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia.

Kalibracja

Uprzejmie zalecamy stałą kontrolę wskaźnika ciśnienia statycznego co 2 lata.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje standardowa 12-miesięczna gwarancja B2B firmy Gima.

	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso EN - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente PO - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) CS Pozor: Přečtěte si pečlivě a dodržte pokyny (varování) k použití SV Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga NL Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare HR Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu BG Внимание: Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите (предупрежденията) за употреба
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto EN - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec. DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco PO - Przechowywać w suchym miejscu HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó CS Skladujte na větraném a suchém místě SV Förvara på svalt och torrt ställe NL Koel en droog opslaan RO - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HR Čuvati na hladnom i suhom mjestu BG Ovlašten predstavnik u Europskoj zajednici
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare EN - Keep away from sunlight FR - À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES - Conservar al amparo de la luz solar PT - Guardar ao abrigo da luz solar PO - Przechowywać z dala od światła słonecznego HU - Napfénytől védve tárolandó CS Skladujte mimo sluneční světlo SV Skyddas från solljus NL Afgeschermd van zonlicht opslaan RO - A se păstra ferit de razele soarelui HR Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti BG Да се съхранява на място, защитено от слънчева светлина
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso EN - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation DE - Gebrauchsanweisung beachten ES - Consultar las instrucciones de uso. PT - Consulte as instruções de uso PO - Przeczytaj instrukcje użytkowania HU - Olvassa el a használati utasításokat CS Přečtěte si návod k použití SV Läs bruksanvisningen NL Lees de gebruiksaanwijzing RO - Citiți instrucțiunile de utilizare HR Pročitajte upute za uporabu BG Прочетете инструкциите за употреба
	IT - Limite di temperatura EN - Temperature limit FR - Limite de température DE - Temperaturgrenzwert ES - Límite de temperatura PT - Limite de temperatura PO - Granica temperatury HU - és °C között tárolandó CS Uchovávejte při teplotě mezi a °C SV Temperaturgräns NL Drempelwaarde temperatuur RO - Limită de temperatură HR Čuvati između i °C BG Да се съхранява между и °C

	IT - Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE EN - Medical Device complies with Directive 93/42/EEC FR - Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE DE - Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42 / CEE ES - Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE PT - Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE PO - Wyrób medyczny zgodny z dyrektywą 93/42 / CEE HU - az irányelvnek megfelelő orvostechnikai eszköz 93/42/CEE CS Diagnostický zdravotnický prostředek in vitro v souladu se směrnicí 93/42/CEE SV Den medicintekniska produkten överensstämmer med Direktiv 93/42/EEG NL Medisch apparaat voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG RO - Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE HR Medicinski uređaj u skladu je s Direktivom 93/42/EEC BG Медицинското устройство е в съответствие с Директива 93/42/EEC
	IT - Codice prodotto EN - Product code FR - Code produit DE - Erzeugniscode ES - Código producto PT - Código produto PO - Numer katalogowy HU - Termékkód CS Kód výrobku SV Produktkod NL Productcode RO - Cod produs HR Šifra proizvoda BG Код на продукта
	IT - Numero di lotto EN - Lot number FR - Numéro de lot DE - Chargennummer ES - Número de lote PT - Número de lote PO - Kod partii HU - Tételszám CS Číslo šarže SV Satsnummer NL Partijnummer RO - Număr de lot HR Broj serije BG Номер на партида
	IT - Fabbricante EN - Manufacturer FR - Fabricant DE - Hersteller ES - Fabricante PT - Fabricante PO - Producent HU - Gyártó CS Výrobce SV Tillverkare NL Fabrikant RO - Producător HR Proizvođač BG Производител
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea EN - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne DE - Autorisierter Vertreter in der EG ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia PO - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben CS Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SV Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen NL Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene HR Ovlašten predstavnik u Europskoj zajednici BG Оторизиран представител в Европейската общност
	IT - Importato da EN - Imported from FR - Importé de DE - Importiert von ES - Importado de PT - Importado de PO - Importowane z HU - Importált innen CS Importováno z SV Importerad från NL Geïmporteerd van RO - Importat din HR Uvezeno iz BG Внос от